

Syllabus

Cambridge IGCSE Arabic (US)
Syllabus Code 0527
For examination in 2013

**This syllabus is only available to Centers taking part in the
Board Examination Systems (BES) Pilot.**

**If you have any questions about this syllabus please contact Cambridge at
international@cie.org.uk quoting syllabus code 0527.**



UNIVERSITY *of* CAMBRIDGE
International Examinations

Note

The subject content of this syllabus is the same as the international version. The range of components available is limited to make coursework, if applicable, a compulsory part of the syllabus. Because of this, there may be component numbers omitted in the list of components.

Administration materials appear in UK English and are standard for all our international customers. Please read the *Cambridge Glossary* alongside this syllabus. This is available from our website.

Contents

Cambridge IGCSE Arabic (US) Syllabus Code 0527

1. Introduction	2
1.1 Why Choose Cambridge?	
1.2 Why Choose Cambridge IGCSE Arabic?	
1.3 Cambridge International Certificate of Education (ICE)	
1.4 How Can I Find Out More?	
2. Assessment at a Glance.....	5
2.1 Scheme of Assessment	
2.2 Weighting of Papers	
2.3 Availability	
2.4 Combining This with Other Syllabi	
3. Syllabus Goals and Objectives	7
3.1 Syllabus Goals	
3.2 Assessment Objectives	
3.3 Specification Grid	
4. Description of Papers	9
4.1 Paper 2: Reading and Directed Writing	
4.2 Paper 3: Speaking	
4.3 Paper 4: Continuous Writing—Extended Candidates Only	
5. Curriculum Content	15
5.1 The <i>Defined Content Booklet</i>	
5.2 Tasks	
5.3 Topic List	
6. Grade Descriptions.....	18

7. Appendix A: Speaking (Paper 3)	19
7.1 Marking Instructions for the Speaking Examination and the <i>Working Mark Sheet</i>	
7.1.1 Marking Instructions for the Speaking Examination	
7.1.2 Completing the Speaking Examination <i>Working Mark Sheet</i>	
The Speaking Examination <i>Working Mark Sheet</i>	
7.2 Arrangements for External Moderation	
Cambridge IGCSE Arabic (0527/3): <i>Cover Sheet for Moderation Sample</i>	
8. Appendix B: Additional Information	27
8.1 Guided Learning Hours	
8.2 Recommended Prerequisites	
8.3 Progression	
8.4 Component Codes	
8.5 Grading and Reporting	
8.6 Resources	

1. Introduction

1.1 Why Choose Cambridge?

University of Cambridge International Examinations (CIE) is the world's largest provider of international qualifications. Around 1.5 million students from 150 countries enter Cambridge examinations every year. What makes educators around the world choose Cambridge?

Recognition

Cambridge International General Certificate of Secondary Education (IGCSE) is internationally recognized by schools, universities, and employers as equivalent to UK GCSE. Cambridge IGCSE is excellent preparation for GCE A and AS Levels, the Advanced International Certificate of Education (AICE), the US Advanced Placement Program, and the International Baccalaureate (IB) Diploma. Learn more at www.cie.org.uk/recognition.

Support

CIE provides a world-class support service for teachers and exams officers. We offer a wide range of teacher materials to Centers, plus teacher training (online and face-to-face) and student support materials. Exams officers can trust in reliable, efficient administration of exams entry and excellent, personal support from CIE Customer Services. Learn more at www.cie.org.uk/teachers.

Excellence in Education

Cambridge qualifications develop successful students. They build not only understanding and knowledge required for progression to college, work, or further examinations but also learning and thinking skills that help students become independent learners and equip them for life.

Nonprofit, Part of the University of Cambridge

CIE is part of Cambridge Assessment, a nonprofit organization, and part of the University of Cambridge. The needs of teachers and learners are at the core of what we do. CIE invests constantly in improving its qualifications and services. We draw upon education research in developing our qualifications.

1. Introduction

1.2 Why Choose Cambridge IGCSE Arabic?

Cambridge IGCSE Arabic is accepted by universities and employers as proof of linguistic ability and understanding. The IGCSE Arabic syllabus encourages students to develop lifelong skills, including:

- the ability to use a foreign language as a means of practical communication
- insight into the culture and civilization of countries where the language is spoken
- a positive attitude toward language learning, toward the speakers of other languages, and toward other cultures and civilizations
- techniques that can be applied to other areas of learning, such as analysis and memory skills
- a sound foundation for progression to employment or further study.

This is one of a number of Cambridge IGCSE foreign language syllabi—for a full list, visit the CIE website at www.cie.org.uk.

1.3 Cambridge International Certificate of Education (ICE)

Cambridge ICE is the group award of the IGCSE. It requires the study of subjects drawn from the five different IGCSE subject groups. It gives Centers the opportunity to benefit from offering a broad and balanced curriculum by recognizing the achievements of students who pass examinations in at least seven subjects, including two languages, and one subject from each of the other subject groups.

The Cambridge portfolio of IGCSE qualifications provides a solid foundation for higher-level courses such as GCE A and AS Levels and the International Baccalaureate Diploma as well as excellent preparation for employment.

A wide range of IGCSE subjects is available and these are grouped into five curriculum areas. Arabic (0527) falls into Group I, Languages.

Learn more about ICE at www.cie.org.uk/qualifications/academic/middlesec/ice.

1. Introduction

1.4 How Can I Find Out More?

If You Are Already a Cambridge Center

You can make entries for this qualification through your usual channels, e.g., CIE Direct. If you have any queries, please contact us at **international@cie.org.uk**.

If You Are Not a Cambridge Center

You can find out how your organization can become a Cambridge Center. Email us at **international@cie.org.uk**. Learn more about the benefits of becoming a Cambridge Center at **www.cie.org.uk**.

2. Assessment at a Glance

Cambridge IGCSE Arabic (US) Syllabus Code 0527

2.1 Scheme of Assessment

All candidates have access to all elements of the examination. However, for the examination to be appropriate to candidates across the full ability range, separate options are available for **Core Curriculum** candidates and **Extended Curriculum** candidates:

<i>Core curriculum</i> Grades available: C, D, E, F, G	<i>Extended curriculum (Core + Supplement)</i> Grades available: A*, A, B, C, D, E, F, G
Paper 2 Reading and Directed Writing 1½ hours: Sections 1, 2, and 3	Paper 2 Reading and Directed Writing 1½ hours: Sections 1, 2, and 3
Paper 3* Speaking 15 minutes	Paper 3* Speaking 15 minutes
	Paper 4 Continuous Writing 1¼ hours

Papers 2 and 3 are common to both routes, but candidates cannot achieve higher than a grade C without taking Paper 4.

All Extended Curriculum candidates will be graded twice: once on their performance on the Core Curriculum Papers (2 and 3) and once on their performance on the Extended Curriculum Papers (2, 3, and 4). Candidates are awarded the higher of the two grades they achieve.

**Individual Centers are responsible for conducting the tests and for the initial assessment, which is then subject to moderation by CIE.*

2. Assessment at a Glance

2.2 Weighting of Papers

Paper	Weighting: Core	Weighting: Extended
2	54%	35%
3	46%	30%
4	n/a	35%

This syllabus is to be read in conjunction with the *Arabic Defined Content Booklet*, available from the CIE website at www.cie.org.uk.

2.3 Availability

This syllabus is examined in the May/June examination session.

2.4 Combining This with Other Syllabi

Candidates can combine this syllabus in an examination session with any other CIE syllabus, except:

- syllabi with the same title at the same level
- 0508 IGCSE First Language Arabic.

3. Syllabus Goals and Objectives

3.1 Syllabus Goals

The goals of the syllabus are the same for all candidates and describe the educational purposes of a foreign language course for the IGCSE examination. They are not listed in order of priority.

The goals are to:

1. develop the ability to use the language effectively for purposes of practical communication within the country of residence, where appropriate, and in all countries where the language is spoken
2. form a sound base of the skills, language, and attitudes required for further study, work, and leisure
3. offer insights into the culture and civilization of countries where the language is spoken
4. encourage fuller integration into the local community, where relevant
5. develop a fuller awareness of the nature of language and language learning
6. encourage positive attitudes toward language learning and toward speakers of other languages and a sympathetic approach to other cultures and civilizations
7. provide enjoyment and intellectual stimulation
8. complement other areas of study by encouraging skills of a more general application (e.g., analysis, memorizing, drawing of inferences).

3.2 Assessment Objectives

Candidates will be assessed on their ability to:

- A01** Understand and respond to spoken language
- A02** Understand and respond to written language
- A03** Communicate in speech, showing knowledge of a range and variety of vocabulary, and applying the grammar and structures of the target language accurately
- A04** Communicate in writing, showing knowledge of a range and variety of vocabulary, and applying the grammar and structures of the target language accurately.

3. Syllabus Goals and Objectives

3.3 Specification Grid

Assessment Objective	Paper 2: Reading & Directed Writing	Paper 3: Speaking	Paper 4: Continuous Writing
A01		✓	
A02	✓		
A03		✓	
A04	✓		✓

4. Description of Papers

All examination papers are presented entirely in the target language: this includes rubrics (directions) and all questions. All questions requiring written answers, including questions testing Reading Comprehension, are to be answered in the target language. **Dictionaries are not permitted in the examination.**

For detailed guidance on how the papers are marked, please refer to the published mark schemes available on the CIE Teacher Support website.

4.1 Paper 2: Reading and Directed Writing

1½ hours, 65 marks

All candidates must attempt all three sections.

There are a variety of question types on the Reading and Directed Writing Paper. These include objective questions, e.g., multiple-choice, box-checking, matching exercises, grid filling. Other question types require candidates to write short answers in the target language.

The reading exercises are designed to test comprehension skills. Where candidates are required to produce written answers in the target language, they are not penalized for incorrect or inaccurate language unless it makes their answers ambiguous. It is important that they write briefly, relevantly, and concisely. Provided that answers are unambiguous, long answers in complete sentences are often not required. Candidates should be encouraged to paraphrase and manipulate the language in order to answer questions appropriately. They are unlikely to gain marks if they simply copy large chunks from the stimulus material with no attempt to select what is relevant.

The two writing tasks are designed to reward candidates more for their skill in transmitting a message than for the accuracy of their language. Material that is irrelevant does not score marks. Marks are never deducted: candidates are given every opportunity to gain marks for what they can do.

Answers written in any language other than that being tested are ignored.

Section 1 (20 marks)

- *Exercise 1* (5 marks): multiple-choice questions relating to signs, notices, advertisements, etc.
- *Exercises 2 and 3* (10 marks): objective questions testing specific detail relating to brochures, guides, short texts, etc.
- *Exercise 4* (5 marks): a simple directed writing task in the form of a message, note, or postcard. A maximum of 40 words is required. 3 marks are available for Communication and 2 marks for Appropriateness of Language.

4. Description of Papers

Section 2 (25 marks)

- *Exercise 1* (10 marks): one text with questions testing general understanding, e.g., identifying the main details.
- *Exercise 2* (15 marks): a directed writing task. 80–100 words in total are required. 10 marks are available for Communication and 5 marks for Quality of Language.

Section 3 (20 marks)

- *Exercises 1 and 2* (20 marks): two longer texts with questions testing general and specific comprehension. Questions may also require candidates to identify attitudes, emotions, etc., the main details or themes, and to draw conclusions and make inferences.

4.2 Paper 3: Speaking

Approximately 15 minutes, 100 marks

Modern Standard Arabic should be used during the Speaking test.

The Speaking examination consists of a single interview with three mandatory parts:

- **Test 1: Role Plays**
- **Test 2: Topic Presentation/Conversation**
- **Test 3: General Conversation.**

The Role Play tasks are provided by CIE, but individual Centers are responsible for conducting the tests and for the initial assessment. This assessment is then subject to moderation by CIE.

Administration of the Speaking Examination

The Speaking examination takes place before the main examination period between March 1 and April 30. Each Center decides on a convenient period within these dates for its Speaking examinations.

Each Center selects its own teacher/examiner to conduct and assess the Speaking examination. This is normally a teacher from within the Languages Department but could be someone local from outside the Center.

In the interests of standardization, only one teacher/examiner should be appointed per Center.

Where a Center wishes to use additional teachers/examiners because it has large numbers of candidates, permission to do so **must** be sought from the Languages Group at CIE well before the start of each Speaking examination period. Permission to use more than one teacher/examiner will be granted only on the understanding that (i) teachers/examiners at the Center work together to ensure a common approach to

4. Description of Papers

the conduct of the Speaking examination and the use of the mark scheme and (ii) the Speaking examinations for all candidates at the Center are recorded. The sample the Center submits to CIE should include the work of each teacher/examiner and a Speaking examination *Working Mark Sheet* should be submitted for each teacher/examiner, with candidate names and numbers clearly entered.

Confidential test materials (*Teachers' Notes Booklet* and *Role Play Cards*) are sent to Centers approximately two to three weeks before the start of the assessment period and will include full instructions on how to conduct and assess the Speaking examination. These should be opened four working days before the Center's assessment starts and studied carefully by the teacher/examiner before carrying out his/her first Speaking examination. Teachers/Examiners who have prepared their own roles fully and are confident in what they are doing are better able to help candidates should they experience any difficulty. Once the materials have been opened, they remain confidential and must be kept in a secure place by the Center until the end of the examination period.

In order to allow CIE to check accurately the standard of assessment, each teacher/examiner must record and send to CIE a sample from each Center at which he/she examines:

- **Centers entering 1–16 candidates** must send the recordings of all candidates.
- **Centers entering 17 or more candidates** must send:
 - (i) the recordings of the first 10 candidates according to candidate number
 - and**
 - (ii) the recordings of 6 candidates across the ability range, e.g., 2 good, 2 intermediate, 2 weak.
The candidates selected should be representative of the range of marks awarded by the Center and should be spread as evenly as possible across that range. If possible, the recordings of the strongest and the weakest candidates at the Center should be included, with the other recordings spaced at equal intervals in between.

Note Centers entering 17 or more candidates must send a total of 16 recordings. The category (ii) candidates must be chosen from candidates who do not fall into category (i). In Centers with just over 17 candidates, CIE accepts that this may mean that the category (ii) candidates are not fully representative of the range.

Moderation samples must be recorded at normal speed onto either a C90 audiocassette or a standard format CD. Mini cassettes/mini CDs must not be used. **The Center is responsible for supplying cassettes/CDs for the recording of its moderation sample: these will not be supplied by CIE.** All recording equipment, including cassettes/CDs, must be of as high a standard as possible to ensure that moderation samples are clearly audible. Where Centers make use of digital recording software, each candidate's file must be saved individually and saved as **.mp3** so that it can be accessed for the purposes of moderation.

Centers will receive a brief report on the outcome of moderation (*Form CW/C/REP*).

4. Description of Papers

A *Speaking Test Training Handbook* can be ordered from CIE Publications and provides guidance on the conduct and assessment of the Speaking examination. Although accreditation by CIE is not mandatory for teachers conducting and assessing the IGCSE Arabic Speaking examination, CIE recommends that Centers new to the syllabus complete this training.

Structure of the Speaking Examination

Test 1: Role Plays (approximately 5 minutes, 30 marks)

CIE supplies a number of alternative *Role Play Cards*, which the teacher/examiner allocates at random to candidates during each session of examining. Each candidate is given **one** card containing two role play situations each of which consists of five tasks. Each candidate is examined in both role play situations on the card he/she has been given. The first role play (Role Play A) is more straightforward than the second (Role Play B).

Each role play situation specifies the roles of the teacher/examiner and candidate. Teachers/Examiners must conduct the role plays in accordance with the instructions provided in the *Teachers' Notes Booklet*. They must prepare the situations carefully so that the candidate's tasks follow on naturally from the teacher's/examiner's response. As marks can be awarded only for the stipulated tasks, the teacher/examiner must not create extra tasks, and if a candidate omits a task, should try to guide him/her back to it, in as natural a way as possible. It does not matter that this may lead to tasks occurring in a different order, as long as they are all attempted.

For the Mark Scheme, see Appendix A, Table A, of the Marking Instructions.

Test 2: Topic Presentation/Conversation (approximately 5 minutes, 30 marks)

This part of the examination starts with a one- to two-minute presentation by the candidates on a topic of their choice which they will have prepared in advance. The teacher/examiner will follow up the presentation with specific questions on the topic, bringing the total time for the Topic Presentation and Topic Conversation to approximately 5 minutes.

Candidates are encouraged to choose a topic in which they have a personal interest. Suitable subjects might be, for example: "School life," "Hobbies and pastimes" (general or specific), "My country," "Life in another country," "My ambitions," "Vacations." Topics dealing with politics or social and economic issues are ambitious for this level of achievement and may disadvantage candidates if they do not possess the linguistic skills and maturity of ideas that such topics necessitate. Candidates should be encouraged to prepare different topics within a Center and should not be allowed to present "Myself" or "My life" as topics as these can often preempt the General Conversation section.

The teacher/examiner will allow candidates to speak for one to two minutes uninterrupted on their chosen topic before starting the Topic Conversation. Where candidates have been talking for two minutes and show no sign of finishing their presentation, the teacher/examiner must interrupt and start the Topic Conversation.

4. Description of Papers

In the Topic Conversation, candidates should be able to respond to the teacher's/examiner's questions in a spontaneous and natural manner. It is the extent to which candidates can manipulate their prepared material according to the needs of the teacher/examiner that determines their marks and they must not be allowed to deliver a prepared monologue or a series of obviously prepared replies.

The teacher/examiner **must** try to lead the candidate into using a variety of tenses. For a mark of 7 or above to be awarded on Scale (b), Linguistic Content, candidates must show that they can convey past and future meaning and teachers/examiners need to ask questions that allow them to do this. In order to extend the candidate as far as possible, the teacher/examiner should probe, explore, ask for explanations, enlargements, descriptions (*how? when? why? tell me a bit more about...*, etc.).

For the Mark Scheme, see Appendix A, Table B, of the Marking Instructions.

Test 3: General Conversation (approximately 5 minutes, 30 marks)

The Topic Conversation will lead into the General Conversation. The teacher/examiner will start out from any point of interest noted earlier or ask general questions relating to the candidate's everyday life, school, home, town, trip to and from school, free time (evenings, weekends), vacations, hobbies. All candidates can reasonably be expected to have the command of vocabulary and idiom necessary for this.

The teacher/examiner should aim to cover at least two or three of the Defined Content Topics in this section of the examination (listed in the Curriculum Content section). Precise factual information or knowledge is not required, and candidates are not penalized for lack of such knowledge. Questions must be adjusted to the candidate's ability and the teacher/examiner should be ready to move quickly to another subject if candidates are obviously out of their depth.

Candidates are expected to give natural replies to questions; their answers need not therefore be in the form of complete sentences. The teacher/examiner should avoid asking questions that can be answered with "yes" or "no" and should instead use a variety of interrogatives, e.g., *when? how? why? how many? how long? with whom? with what?*

As in the Topic Conversation, the teacher/examiner must try to lead the candidate into using a variety of tenses (themes could be visits to other countries, plans for the future, etc.) and he/she can then be extended as far as possible. For a mark of 7 or above to be awarded on Scale (b), Linguistic Content, candidates must show that they can convey past and future meaning and teachers/examiners need to ask questions that allow them to do this.

For the Mark Scheme, see Appendix A, Table B, of the Marking Instructions.

4. Description of Papers

Impression (10 marks)

At the end of the Speaking examination, based on the candidate's overall performance, the teacher/examiner awards a mark for pronunciation, accent, and fluency.

For the Mark Scheme, see Appendix A, Table C, of the Marking Instructions.

4.3 Paper 4: Continuous Writing—Extended Candidates Only

1¼ hours, 50 marks

Candidates produce two pieces of continuous writing in order to demonstrate their mastery of the target language. Each piece must be 130–140 words long.

- *Question 1*: candidates are given a choice of two fairly structured tasks and must complete one of these.
- *Question 2*: candidates are given a more open task (narrative, descriptive, etc.), which is mandatory for all candidates.

Candidates are expected to communicate as accurately as possible, and should, in so doing, make use of a wider variety of idiom, vocabulary, structure, and appropriate tenses than is required on Paper 2.

A system of positive marking is used. Examiners reward material worthy of credit and do not indicate errors. Irrelevant material is not rewarded.

Each of the two questions is marked out of 25 under the following three headings:

- Communication 5 marks
- Quality of Language 15 marks
- General Impression 5 marks

5. Curriculum Content

Candidates may follow the **Core Curriculum** or the **Extended Curriculum**, which includes both the Core and Supplement. A*, A, and B grades are available only to candidates taking the Extended Curriculum.

5.1 The *Defined Content Booklet*

A *Defined Content Booklet* is provided to guide teachers and candidates in their preparation for this examination. It can be downloaded from the CIE website at www.cie.org.uk (version labeled "June 2012") and includes the following sections:

- *Topic Areas*: the list of topic areas from which all textual material used in the examination will be drawn.
- *Minimum Core Vocabulary*: the list of vocabulary to be tested in Sections 1 and 2 of Paper 2 and Role Plays A of Paper 3.
- *Grammar and Structures*: the list of grammar and structures that candidates taking the Core Curriculum are expected to learn, and a supplementary list for those taking the Extended Curriculum.

The table below summarizes the relationship between the Defined Content and the question papers.

Paper	Section	Topic areas	Minimum core vocabulary	Structures and grammar
Paper 2	1	A B C	✓	Part 1
	2	A B C D* E*	✓	Part 1
	3	A B C D E		Parts 1 and 2
Paper 3	Role Plays A	A B C	✓	Part 1
	Role Plays B	A B C D E		Part 1
Paper 4	–	A B C D E		Parts 1 and 2

**Where Section 2 of this paper features passages based on Topic Areas D and E, only vocabulary from the Minimum Core Vocabulary List will be tested.*

5. Curriculum Content

5.2 Tasks

Please refer to the *Arabic Defined Content Booklet* for further details of the grammatical knowledge expected of candidates in the Core and Extended levels of the examination.

Although listening is not tested formally in the examination, it is hoped that candidates will attain the same objectives as those following other IGCSE foreign language courses. The objectives for Listening are therefore included below.

Paper	Core	Supplement
	<i>All students should be able to:</i>	<i>Students aiming for grades A* to C should, in addition, be able to:</i>
2. Reading and Directed Writing	<ul style="list-style-type: none"> demonstrate understanding of words within short texts such as public notices, instructions, and signs extract relevant specific information from texts such as brochures, guides, letters, and forms of imaginative writing considered likely to be within the experience of and reflecting the interests of young people show a general understanding of more extended texts scan for particular information, organize the relevant information, and present it in a given format carry out basic writing tasks (such as asking for detailed information, giving some personal information, reporting) 	<ul style="list-style-type: none"> show comprehension of a wider range of texts, including magazines and newspapers likely to be read by young people demonstrate the ability to identify the important points or themes within an extended piece of writing draw conclusions from, and see relations within, an extended text
3. Speaking	<ul style="list-style-type: none"> perform Role-Playing tasks that involve both taking the initiative and responding to questions, with both strangers and friends report, express opinions, and respond to questions on a topic of the candidate's choice respond to unprepared questions in a general conversation on topics of interest to the candidate 	<ul style="list-style-type: none"> play a part in discussion; choose and organize ideas and present them clearly adapt to the needs of the audience and the situation
4. Continuous Writing		<ul style="list-style-type: none"> express thoughts, feelings, and opinions in order to interest, inform, or convince demonstrate adequate control of vocabulary, syntax and grammar, punctuation, and spelling
Listening	<ul style="list-style-type: none"> demonstrate understanding of specific detail in short, formal public announcements, informal announcements, short conversations, and interviews demonstrate general comprehension of the above 	<ul style="list-style-type: none"> demonstrate general and specific understanding of longer and more complex material identify the main ideas or themes of the material, including attitudes, emotions, and ideas that are expressed draw conclusions from, and identify the relationships between, ideas within the material

5. Curriculum Content

5.3 Topic List

Candidates will be required to show knowledge and understanding of the five Topic Areas listed below. For further guidance on these Topic Areas, please refer to the *Arabic Defined Content Booklet*. In the Speaking examination, candidates also have the opportunity to demonstrate their knowledge of a topic of their own choice, which might be outside the list below.

	Topic areas	Examination topics
Area A	Everyday activities	
	Home life and school	Home life A1 School routine A2
	Food, health, and fitness	Eating and drinking A3 Health and fitness A4
Area B	Personal and social life	
	Self, family, and personal relationships	Self, family, pets, personal relationships B1 House and home B2 Leisure, entertainments, invitations B3 Eating out B4
	Vacations and special occasions	Festivals and special occasions B5 Vacations; getting around B6 Accommodation B7
Area C	The world around us	
	Hometown and local area	Hometown and geographical surroundings C1 Shopping C2 Public services C3
	Natural and made environment	Natural environment C4 Weather C5 Finding the way C6
	People, places, and customs	Meeting people C7 Places and customs C8 Travel and transportation C9
Area D	The world of work	
	Continuing education	Further education and training D1
	Careers and employment	Future career plans D2 Employment D3
	Language and communication in the workplace	Communication D4 Language at work D5
Area E	The international world	
	Tourism at home and abroad	Vacation travel and transportation (see also C9) E1 Geographical surroundings (see also C1) E2 Weather (see also C5) E3
	Life in other countries and communities	Places and customs (see also C8) E4 Food and drink (see also A3) E5
	World events and issues	Meeting people (see also C7) E6 Issues according to available resources and individual interest E7

6. Grade Descriptions

Grade A

- Reading** Candidates identify and understand main ideas and detail in a variety of types of authentic texts. They recognize points of view, attitudes, and emotions and are able to draw conclusions. They show an ability to understand unfamiliar language and to extract meaning from more complex language.
- Speaking** Candidates initiate and develop conversations and discussions, and narrate events. They express and justify ideas and points of view, and produce longer sequences of speech using a variety of vocabulary, structures, and verb tenses. They speak confidently, with good pronunciation and intonation. The message is clear although there may still be some errors, especially when candidates use more complex structures.
- Writing** Candidates give information and narrate events both factually and imaginatively. They express and justify ideas and points of view. They produce longer sequences using a range of vocabulary, structures, and verb tenses. Their spelling and grammar are generally accurate, and the style is appropriate to the purpose.

Grade C

- Reading** Candidates identify and extract details and points of view from authentic and simulated texts, drawn from a variety of topics and which include past, present, and future events. They show an ability to understand unfamiliar language.
- Speaking** Candidates develop conversations and simple discussions that include past, present, and future events, involving the use of different tenses. They express personal opinions and show an ability to deal with some unpredictable elements. Although there may be some errors, they convey a clear message, and their pronunciation and intonation are generally accurate.
- Writing** Candidates express personal opinions and write about a variety of topics, which may be factual or imaginative and which may include different tenses or time frames. They use an appropriate register. The style is basic but despite some errors the writing conveys a clear message.

Grade F

- Reading** Candidates identify main ideas and extract some information from short, simple texts. They use context to work out the meaning of words.
- Speaking** Candidates take part in simple conversations showing some ability to communicate simple ideas in straightforward language. Their pronunciation is generally accurate, and although there may be some grammatical inaccuracies, the main messages are communicated.
- Writing** Candidates write short sentences and communicate simple ideas. Although there may be mistakes in spelling and grammar, the main messages are communicated.

7. Appendix A: Speaking (Paper 3)

7.1 Marking Instructions for the Speaking Examination and the *Working Mark Sheet*

7.1.1 Marking Instructions for the Speaking Examination

General Principles

- You are urged to use the full range of marks, bearing in mind that it is not necessary for a candidate to be of native speaker standard to be given maximum marks within any single category.
- Adopt a positive approach: award marks based on what the candidate can do rather than deducting marks for errors.
- Above all else, please be consistent in your marking. The moderation process allows for adjustments to be made to consistently strict or consistently generous marking. If you are unsure of the mark to award, err on the side of generosity.

7. Appendix A: Speaking (Paper 3)

Table A—Mark Scheme for Test 1: Role Plays (30 marks)

In this part of the Speaking examination, the teacher/examiner plays the part of a patient and well-disposed foreigner with no knowledge of the candidate's first language.

The Role Plays test the ability of candidates to communicate needs, information, requests, etc., in plausibly life-like situations. Intelligibility is therefore more important than grammatical or syntactic accuracy. However, only verbal communication is assessed: credit is not given for gestures, facial expressions, or other nonverbal forms of communication.

Candidates are required to give natural responses, not necessarily in the form of complete sentences. The use of appropriate register and correct idiom is rewarded.

Each of the ten Role Play tasks (five tasks in Role Play A and five in Role Play B) completed by the candidate is assessed on the scale below. When awarding marks, teachers/examiners should start at the bottom of the Mark Scheme and work upwards.

An accurate utterance, which not only conveys the meaning but which is expressed in native idiom and appropriate register. Minor errors (adjective endings, use of prepositions, etc.) are tolerated. The utterance is intelligible and the task of communication is achieved.	3
The language used is not necessarily the most appropriate to the situation and may contain inaccuracies that do not obscure the meaning.	2
Communication of some meaning is achieved, but the native speaker would find the message ambiguous or incomplete.	1
The utterance is unintelligible to the native speaker.	0

Notes

1. If there are two elements in a task and only one is completed, then a maximum of one mark only may be awarded.
2. Short utterances, if appropriate, can be worth three marks—especially in Role Play A.

7. Appendix A: Speaking (Paper 3)

Table B—Mark Scheme for Test 2: Topic Presentation/Conversation and Test 3: General Conversation (2 × 30 marks)

As detailed in Table B, each of Tests 2 and 3 is marked on two scales:

- **Scale (a): Comprehension/Responsiveness**

This assesses the candidate's response in terms of comprehension of the teacher/examiner, immediacy of reaction/response, fluency of response, and presentation of material in the topic.

- **Scale (b): Linguistic Content**

This assesses the linguistic content of the candidate's answers in terms of the complexity, accuracy and range of structures, vocabulary, and idiom.

Category		Mark
Outstanding	(a) A spontaneous interchange between candidate and examiner. Responds confidently to all question types. Fluent. Not necessarily of native speaker standard. (b) Very accurate use of structures, vocabulary, and idiom with occasional errors in more complex language. Not necessarily of native speaker standard.	14–15
Very good	(a) Generally understands questions first time, but may require occasional rephrasing. Can respond satisfactorily to both straightforward and unexpected questions. (b) Wide range of mostly accurate structures, vocabulary, and idiom.	12–13
Good	(a) Has no difficulty with straightforward questions and responds fairly well to unexpected ones, particularly when they are rephrased. (b) Good range of generally accurate structures, varied vocabulary.	10–11
Satisfactory	(a) Understands straightforward questions but has difficulty with some unexpected ones and needs rephrasing. Fairly fluent, but some hesitation. (b) Adequate range of structures and vocabulary. Can convey past and future meaning: some ambiguity.	7–9
Weak	(a) Has difficulty even with straightforward questions, but still attempts an answer. (b) Shows elementary, limited vocabulary and faulty manipulation of structures.	4–6
Poor	(a) Frequently fails to understand the questions and has great difficulty in replying. (b) Shows very limited range of structures and vocabulary.	0–3

7. Appendix A: Speaking (Paper 3)

Table C—Mark Scheme for Impression (10 marks)

A mark out of 10 is awarded for Impression.

Very good pronunciation, intonation, and fluency; an occasional slight mistake or hesitation. Not necessarily of native speaker standard.	9–10
Good pronunciation and fluency; makes a fair attempt at correct intonation and expression; some mistakes and/or hesitation.	7–8
A fair degree of fluency and accuracy in pronunciation despite quite a number of errors; some attempt at intonation and expression.	5–6
Conveys some meaning despite a lack of fluency and many errors; pronunciation strongly influenced by first language.	3–4
Many gross errors; frequently incomprehensible.	1–2

7. Appendix A: Speaking (Paper 3)

7.1.2 Completing the Speaking Examination *Working Mark Sheet*

The Speaking examination *Working Mark Sheet* can be found on the next page and should be photocopied as required.

1. Complete the information at the top of the form.
2. List the candidates in an order that will allow ease of transfer of information to the computer-printed *Internal Assessment Mark Sheet (MS1)* at a later stage (i.e., in candidate number order, where this is known).
3. **(a) Test 1: Role Plays**

Enter the Role Play Card number for each candidate in the column provided.
Enter the mark out of 3 for each task in the ten columns 1–10.

(b) Test 2: Topic Presentation/Conversation
 - (i) A mark out of 15 on Scale (a) Comprehension/responsiveness.
Enter the mark in column 11.
 - (ii) A mark out of 15 on Scale (b) Linguistic content.
Enter the mark in column 12.**(c) Test 3: General Conversation**
 - (i) A mark out of 15 on Scale (a) Comprehension/responsiveness.
Enter the mark in column 13.
 - (ii) A mark out of 15 on Scale (b) Linguistic content.
Enter the mark in column 14.**(d) Test 4: Impression**

Enter the mark (maximum 10) in column 15.
4. Add the marks and enter the total in the column headed "Total Mark." Please double-check the addition as even small errors can create problems.
5. **Internal Moderation**

Where Centers with large numbers of candidates have been given permission by CIE to use more than one teacher/examiner to conduct and assess the Speaking examination for their candidates, Internal Moderation must be carried out at the Center. This is in order to ensure that marks submitted by the Center are consistent for all candidates, regardless of which teacher/examiner conducted and assessed the examination. The final column on the *Working Mark Sheet* (Internal and/or External moderation) should be used to record the results of Internal Moderation, and details of Internal Moderation procedures should be enclosed with the materials for External Moderation.

Speaking Examination Working Mark Sheet

CAMBRIDGE IGCSE ARABIC (0527)

Please read the instructions printed in the Teachers' Notes Booklet and the Syllabus before completing this form.

Centre Number																				June	2	0	1	3
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------	----------	----------	----------	----------

Candidate Number	R.P. Card no.	Candidate Name	Role Play A (max 15)					Role Play B (max 15)					Topic/Topic Conversation (max 30)		General Conversation (max 30)		Impression (max 10)	Total Mark	Internal and/or External Moderation					
			Task	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				14	15			
			Mark (Max)	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	15	15	15				15	10	100		

Name of teacher completing this form in capitals	Signature	Date						
--	-----------	------	--	--	--	--	--	--

7. Appendix A: Speaking (Paper 3)

7.2 Arrangements for External Moderation

- University of Cambridge International Examinations (CIE) sends a computer-printed *Internal Assessment Mark Sheet (MS1)* to each Center in late March for the June examination, showing the names and candidate numbers for each candidate. Transfer the total mark for each candidate from the *Working Mark Sheet* to the *MS1 Mark Sheet*.
- The top copy of the *MS1 Mark Sheet* must be sent in the envelope provided to arrive as soon as possible at CIE. It must arrive no later than May 15.
- Complete the *Cover Sheet for Moderation Sample*, which can be found on the next page and should be photocopied as required.
- Record a sample of the candidates' work as specified in this syllabus and in the *Teachers' Notes Booklet*, which you will receive at the time of the examination. Send the recordings with a copy of the completed *Working Mark Sheet* and *Cover Sheet for Moderation Sample*, and the Moderator copy of the *MS1 Mark Sheet*, to reach CIE no later than May 15. Once the Speaking examination has been completed, do **not** wait until the end of the assessment period before sending these items.

Cambridge IGCSE Arabic (0527/3): Cover Sheet for Moderation Sample

A copy of this cover sheet must be completed by the Centre and enclosed with the Moderation documentation and recorded sample to be despatched to CIE.

Centre name: Centre number:

1 Tick to confirm that the required moderation documents are enclosed:

- (i) Moderator copy of MS1.
 - (ii) Copy of completed Working Mark Sheet(s) (WMS).*
- (* One WMS per Examiner in Centres using more than one Examiner)

If any other documents are enclosed for CIE's attention, please list them below:

.....

2 Tick to confirm that documentation has been checked for arithmetical and transcription errors:

- (i) Addition of marks on WMS has been checked and Total Mark is correct for each candidate.
- (ii) Total Mark for each candidate has been correctly transferred to the MS1.

3 Tick to confirm that the recording quality of Moderation samples has been checked:

- All sample recordings are clearly audible.
- Samples are recorded on standard size CDs/cassettes and recorded at normal speed.
- Digital recordings only: each candidate saved individually and files saved as .mp3.

4 Tick to confirm that the correct number of candidates has been submitted for moderation:

For Centres with 16 or fewer candidates, the following are enclosed:

- Recordings of the complete Speaking test for all candidates.

For Centres with 17 or more candidates, the following are enclosed:

- (i) Recordings of the complete Speaking test for 6 candidates across the range
- AND**
- (ii) Recordings of the complete Speaking test for the first 10 candidates by candidate number.

5 CENTRES USING MORE THAN 1 EXAMINER — tick to confirm Internal Moderation procedures:

- Internal moderation carried out and details of Internal Moderation procedures enclosed.

Materials checked by: (name) Date:
 (signature)

8. Appendix B: Additional Information

8.1 Guided Learning Hours

IGCSE syllabi are designed with the assumption that candidates have about 130 guided learning hours per subject over the duration of the course. (“Guided learning hours” include direct teaching and any other supervised or directed study time. They do not include private study by the candidate.)

However, this figure is for guidance only, and the number of hours required may vary according to local curricular practice and the candidates’ prior experience with the subject.

8.2 Recommended Prerequisites

We recommend that candidates who are beginning this course should have previously achieved a level corresponding to the requirements of the Key Stage 3 program of study for Modern Foreign Languages within the National Curriculum for England.

8.3 Progression

IGCSE Certificates are general qualifications that enable candidates to progress either directly to employment or to proceed to further qualifications.

Candidates who are awarded grades C to A* in IGCSE Arabic are well prepared to follow courses leading to AS and A Level Arabic, or the equivalent.

8.4 Component Codes

Because of local variations, in some cases component codes will be different in instructions about making entries for examinations and timetables from those printed in this syllabus, but the component names will be unchanged to make identification straightforward.

8.5 Grading and Reporting

IGCSE results are shown by one of the grades A*, A, B, C, D, E, F, or G, indicating the standard achieved, Grade A* being the highest and Grade G the lowest. “Ungraded” indicates that the candidate’s performance fell short of the standard required for Grade G. “Ungraded” will be reported on the statement of results but not on the certificate. For some language syllabi CIE also reports separate speaking endorsement grades on a scale of 1 to 5 (1 being the highest).

8. Appendix B: Additional Information

8.6 Resources

Copies of syllabi, the most recent question papers, and Principal Examiners' reports for teachers are available on the Syllabus and Support Materials CD-ROM, which is sent to all CIE Centers.

Resources are also listed on CIE's public website at **www.cie.org.uk**. Please visit this site on a regular basis as the Resource lists are updated through the year.

Access to teachers' discussion forums, suggested schemes of work (unit lesson plans), and regularly updated resource lists may be found on the CIE Teacher Support website at **<http://teachers.cie.org.uk>**. This website is available to teachers at registered CIE Centers.

University of Cambridge International Examinations
1 Hills Road, Cambridge, CB1 2EU, United Kingdom
Tel: +44 (0)1223 553554 Fax: +44 (0)1223 553558
Email: international@cie.org.uk Website: www.cie.org.uk

© University of Cambridge International Examinations 2011